

Zeitschrift: Kunst + Architektur in der Schweiz = Art + architecture en Suisse = Arte + architettura in Svizzera

Herausgeber: Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte

Band: 50 (1999)

Heft: 3: 2000 Meter über Meer = 2000 mètres au-dessus de la mer = 2000 metri sopra il mare

Artikel: Zwei Sequenzen : des Künstlerfotografen Walter Niedermayr, Bozen = Due sequenze : del fotografo Walter Niedermayr, Balzona

Autor: Kübler, Christof

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-394122>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

In weisses Licht getauchte Landschaften charakterisieren einige jüngere fotografische Arbeiten von Walter Niedermayr. Aus diesen ragen mächtige Gebirgswelten auf. Der zweite Blick erst lässt Skiliftanlagen als feine Strukturen sowie Bergwanderer und Wintertouristen als winzige Farbtupfer erkennen. Dem Betrachter tritt dennoch ein archäologisch motivierter Dialog mit der industrialisierten alpinen Landschaft und den sich darin bewegenden Akteuren entgegen, Bilder von strukturell-architektonischer Qualität und stimmungsvoller, transzendierter Sachlichkeit. Niedermayr sucht mit seiner Kamera seit Jahren diese empfindlichen, ihm bekannten Orte auf und dokumentiert sie. Im Vordergrund und als Ziel steht nicht eine moralisch-ästhetische Anklage, sondern das pragmatische Interesse, vorerst einmal die vor Ort gefundenen Realien zu erkennen und zu dokumentieren. Aber nicht nur: Walter Niedermayr scheint in seinen Arbeiten Wert zu legen auch auf eine innere, unsichtbare Wirklichkeit. So unterliegt er keinem Stilzwang, der ausschliesslich auf eine naturalistische Wiedergabe des Sichtbaren zielt, auch wenn er das faktisch tut. Vielmehr versucht er durch das spezielle, überblendete Licht oder durch die fotografische Serie auch die soziale Realität in diesen Diskurs miteinzubeziehen, d.h. die Natur in allen ihren Erscheinungen ist ihm Vorbild. Es geht nicht um Reproduktion oder Imitation der Bergwelt, sondern um Interpretation dieser Realität, die eine zeitgenössische ist und die aus der Sicht des Künstlers wohl auch eine gesellschaftliche Zuständigkeit meint. Niedermayr gelingt es gleichsam, den Schleier des Nichtwissens auf die ihm vertraute Bergwelt des ausgehenden 20. Jahrhunderts zu werfen, um dann die schrittweise Annäherung zu wagen, eine Annäherung aber, die zeitlich und inhaltlich nicht abgeschlossen ist, sondern die er nur in einem Momentausschnitt skizziert, ein «ultrakurzes Intermezzo im Prozess der Versteinigung», wie Regula Schindler in Zusammenhang mit Niedermayrs Arbeiten treffend formulierte. So sind denn seine Arbeiten nicht nur «archäologische», sondern zugleich Sinn-Bilder von komplexer Bedeutung und Tragweite.

Christof Kübler

Traduzione: Maddalena Disch

Alcune opere recenti di Walter Niedermayr hanno per oggetto paesaggi immersi in una soffusa luce biancastra, dai quali emergono possenti massicci alpini. Lo sguardo ravvicinato, tuttavia, individua minute strutture e minuscoli tocchi di colore, nei quali riconosce delle sciovie, rispettivamente degli alpinisti e turisti invernali. In queste immagini, dotate di una qualità strutturale-architettonica e caratterizzate da una suggestiva e trascesa oggettività, lo spettatore attento scopre un dialogo di ispirazione archeologica tra il paesaggio alpino industrializzato e gli attori in movimento che lo animano. L'obiettivo preminente di Niedermayr, che da diversi anni cerca e documenta dei siti a lui noti, rispondenti a questo tipo di sensibilità, non è tanto un'accusa di carattere moralistico-estetica, quanto piuttosto la registrazione dei componenti concreti di un determinato luogo, sollecitata da un interesse pragmatico e documentaristico, che non esclude tuttavia l'attenzione per una realtà inferiore e invisibile. Sebbene di fatto le sue immagini siano fondate sulla riproduzione naturalistica del visibile, Niedermayr non la assume come un obbligo stilistico né un fine esclusivo. Avvalendosi della peculiare luce sovrapposta o della serialità, egli tenta piuttosto di coinvolgere nel suo discorso fotografico anche la realtà sociale, prendendo a modello la natura in tutti i suoi aspetti. Ciò che gli interessa non è la riproduzione o l'imitazione del mondo alpino, bensì un'interpretazione della realtà contemporanea di quest'ultimo, un'interpretazione intesa tra l'altro, nell'ottica dell'artista, come competenza sociale. Nelle sue opere Niedermayr stende un velo, per così dire, sul mondo odierno e a lui familiare della montagna, per poi arrischiare un approccio graduale, appena abbozzato attraverso l'inquadratura ritagliata da un ambito temporale e da un contesto semantico che lo lasciano necessariamente incompiuto – un «intermezzo brevissimo all'interno del processo di pietrificazione», come ha ben osservato Regula Schindler a questo proposito. Le opere di Walter Niedermayr non sono soltanto delle testimonianze «archeologiche», ma sono anche delle immagini «simboliche», dotate di una complessa valenza contenutistica.

Zwei Sequenzen

*des Künstlerfotografen Walter
Niedermayr, Bozano*

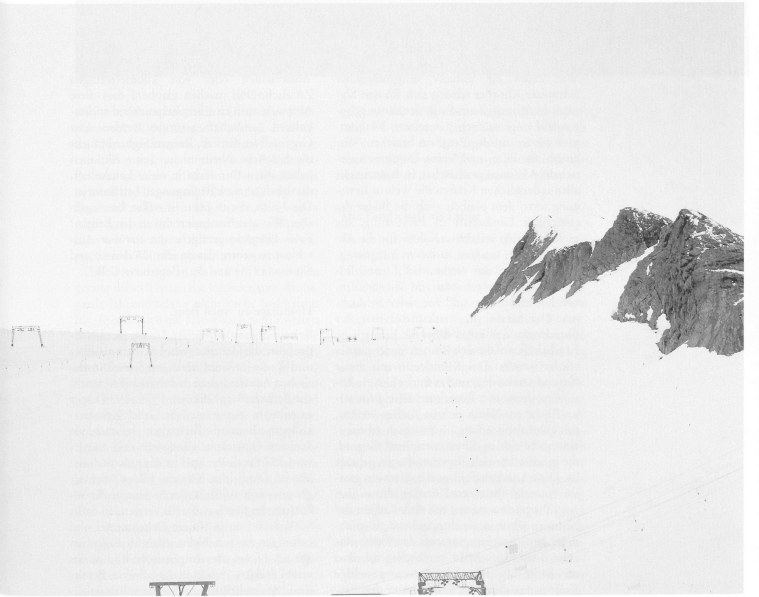
Due sequenze

*del fotografo Walter
Niedermayr, Bolzano*

Zwei
Seduzen
Dus
seduzen



Walter Niedermayr, Rifugio Lagazuoi Tofana, 1993, je 106x133cm / 106x133cm ognuna, Courtesy Galerie Anne de Villepoix Paris.



The photograph captures a vast, desolate winter scene. The snow is deep and uniform, covering the entire ground and clinging to the mountain's slopes. The ski lift infrastructure, consisting of a series of metal towers and cables, is a prominent feature, leading the viewer's eye from the foreground towards the distant peaks. The lighting is soft and diffused, typical of an overcast day in a high-altitude environment. The overall mood is one of quiet solitude and the stark beauty of a mountain wilderness.

This image continues the visual narrative of the mountain landscape. The ski lift system is shown from a slightly different angle, emphasizing the repetitive pattern of the towers and cables as they ascend the mountain. The jagged peak on the right is more clearly defined against the pale sky. The composition is balanced, with the ski lift lines creating a strong sense of perspective and depth. The high contrast between the dark metal structures and the bright white snow highlights the textures and forms within the scene.

Walter Niedermayr, *Kitzeishorn II*, 1997, je 106 x 133 cm / 106 x 133 cm ognuna, Courtesy Galerie Anne de Villepoix Paris.